



**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor Binnenlandse Zaken,  
belast met de Lokale Besturen en  
de Agglomeratiebevoegdheden**

—

**VERGADERING VAN  
DINSDAG 1 APRIL 2014**

—

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions orales**

—

**Commission des Affaires intérieures,  
chargée des Pouvoirs locaux et  
des Compétences d'Agglomération**

—

**RÉUNION DU  
MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL 2014**

—

---

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparl.irisnet.be](mailto:criv@bruparl.irisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbru.irisnet.be](mailto:criv@parlbru.irisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**INHOUD****SOMMAIRE**

INTERPELLATIES	6	INTERPELLATIONS	6
- van mevrouw Magali Plovie	6	- de Mme Magali Plovie	6
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,	
betreffende "de impact van de maatregelen van de federale regering inzake werkloosheid voor de begrotingen van de gemeenten".		concernant "l'impact des mesures prises par le gouvernement fédéral en matière de chômage sur les budgets des communes".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Rudi Vervoort</i> , minister-president, <i>mevrouw Magali Plovie</i> .	8	<i>Discussion – Orateurs: M. Rudi Vervoort</i> , 8 ministre-président, <i>Mme Magali Plovie</i> .	8
- van de heer Philippe Pivin	12	- de M. Philippe Pivin	12
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,	
betreffende "de opleiding voor het gemeentelijk personeel dat de overtredingen in het kader van de GAS-boetes moet vaststellen".		concernant "les formations délivrées aux agents communaux constatateurs d'infractions visées par les SAC".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Rudi Vervoort</i> , minister-president, <i>de heer Philippe Pivin</i> .	14	<i>Discussion – Orateurs: M. Rudi Vervoort</i> , 14 ministre-président, <i>M. Philippe Pivin</i> .	14
- van mevrouw Barbara Trachte	17	- de Mme Barbara Trachte	17
tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du	
		Gouvernement de la Région de Bruxelles-	

<p>Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p>		<p>Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,</p>	
<p>betreffende "de evaluatie van de voorafgaande controles, door het gewest, van de gemeentelijke begrotingen".</p>		<p>concernant "l'évaluation des contrôles préalables par la Région des budgets communaux".</p>	
<p>- van de heer Philippe Pivin</p>	<p>17</p>	<p>- de M. Philippe Pivin</p>	<p>17</p>
<p>tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p>		<p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,</p>	
<p>betreffende "de sociale toestand in de plaatselijke instellingen in het kader van de financiële problemen van de gemeenten".</p>		<p>concernant "la situation sociale dans les institutions locales dans le cadre des difficultés financières des communes".</p>	
<p><i>Bespreking – Spreker: de heer Rudi Vervoort</i>, minister-president.</p>	<p>19</p>	<p><i>Discussion – Orateur: M. Rudi Vervoort</i>, ministre-président.</p>	<p>19</p>
<p>- van de heer Philippe Pivin</p>	<p>20</p>	<p>- de M. Philippe Pivin</p>	<p>20</p>
<p>tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p>		<p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,</p>	
<p>betreffende "de vereenvoudiging van de toegang tot het beroep van politiemans voor de stadswachten".</p>		<p>concernant "la simplification de l'accès à la profession de policier pour les gardiens de la paix".</p>	
<p><i>Bespreking – Sprekers: de heer Rudi Vervoort</i>, minister-president, <i>de heer Philippe Pivin</i>.</p>	<p>22</p>	<p><i>Discussion – Orateurs: M. Rudi Vervoort</i>, ministre-président, <i>M. Philippe Pivin</i>.</p>	<p>22</p>
<p>MONDELINGE VRAAG</p>	<p>25</p>	<p>QUESTION ORALE</p>	<p>25</p>
<p>- van de heer Charles Picqué</p>	<p>25</p>	<p>- de M. Charles Picqué</p>	<p>25</p>

---

aan de heer Guy Vanhengel, minister van de  
Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast  
met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt  
en Externe Betrekkingen,

betreffende "de city tax".

à M. Guy Vanhengel, ministre du  
Gouvernement de la Région de Bruxelles-  
Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la  
Fonction publique et des Relations extérieures,

concernant "la city tax".

*Voorzitterschap: mevrouw Martine Payfa, voorzitter.  
Présidence : Mme Martine Payfa, présidente.*

## INTERPELLATIES

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN MEVROUW MAGALI PLOVIE

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUS-  
SELSE HOOFDSTEDELIJKE REGE-  
RING, BELAST MET PLAATSELIJKE  
BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING,  
MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,  
OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKE-  
LINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de impact van de maatregelen  
van de federale regering inzake  
werkloosheid voor de begrotingen van de  
gemeenten".**

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Plovie heeft het woord.

**Mevrouw Magali Plovie** (*in het Frans*).- *Het is niet voor het eerst dat we het hebben over de impact van de federale maatregelen op de OCMW-en gemeentebegrotingen. Onlangs vernamen we dat de OCMW's in de loop van 2014 een budget zullen ontvangen om de overdracht van de taken van het federaal niveau te compenseren.*

*In andere commissievergaderingen hebben we proberen uit te vinden hoe dit budget berekend werd en erop gewezen dat het niet volstaat om alle federale maatregelen te dekken. Hoewel ze al jaren van toepassing zijn, is er nu pas een compenserend budget. Vanaf 2015 treden bijkomende maatregelen in werking, waardoor het slechts een deel van de maatregelen zal compenseren.*

*Het ABVV deed onderzoek naar het aantal Brusselse werkzoekenden dat te maken zal krijgen met de hervorming van de inschakelings- en*

## INTERPELLATIONS

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle les interpellations.

### INTERPELLATION DE MME MAGALI PLOVIE

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU  
TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE  
ET DE LA COOPÉRATION AU  
DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "l'impact des mesures prises  
par le gouvernement fédéral en matière de  
chômage sur les budgets des communes".**

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Plovie.

**Mme Magali Plovie.**- Nous avons déjà eu l'occasion de discuter de l'impact des mesures prises par le gouvernement fédéral sur les CPAS et les communes. Nous savons aussi depuis peu qu'un budget compensatoire concernant le transfert de charges du niveau fédéral vers les communes va être octroyé aux CPAS dans le courant de l'année 2014.

Dans d'autres commissions, nous avons déjà tenté de savoir comment ce montant avait été calculé. Nous avons également souligné le fait que celui-ci ne couvrirait pas l'ensemble des mesures prises par le gouvernement fédéral. Or, ces mesures sont d'application depuis plusieurs années et le budget compensatoire n'est disponible que maintenant. D'autres mesures vont entrer en vigueur à partir de 2015 et le budget compensatoire ne couvre donc qu'une partie des mesures prises.

wachttuitkering.

*De federale regering besliste deze uitkeringen immers te beperken tot drie jaar, ook voor werkzoekenden die steeds beschikbaar en bereid waren om een opleiding te volgen. Een jongere die een stage of opleiding volgt, kan dus zijn werkloosheidsuitkering verliezen, omdat hij geen arbeidscontract heeft.*

*Deze federale maatregel is er maar een uit een lange reeks die de gemeentelijke financiën ondermijnen. Een aantal werkzoekenden die hun inschakelingsuitkering verliezen, zullen immers een beroep doen op het OCMW. De impact daarvan zou zo groot kunnen zijn dat de OCMW's een specifieke dienst zullen moeten oprichten.*

*Volgens het ABVV zouden 3.300 van zijn leden vanaf 1 januari 2015 geconfronteerd worden met de maatregel. Voor Brussel zou het om 5.000 tot 6.000 werklozen gaan.*

*Stemmen uw cijfers overeen met die van het ABVV? Hebt u contact gehad met de gemeenten en de OCMW's om de impact van de federale maatregel op hun begrotingen te evalueren? Wat was het resultaat daarvan?*

*Op welke manier steunt u de gemeenten? Hebt u stappen ondernomen om de federale overheid ertoe aan te zetten de maatregel opnieuw te bekijken?*

La FGTB a réalisé une étude concernant l'impact d'une de ces mesures sur les communes bruxelloises. Elle concerne l'évaluation du nombre de demandeurs d'emploi qui pourraient être touchés par la réforme des allocations d'insertion ou des allocations d'attente.

Pour rappel, le gouvernement fédéral a en effet décidé de limiter l'octroi de ces allocations à trois ans. Cette mesure sera appliquée indépendamment d'une éventuelle évaluation positive dans le cadre du contrôle de la disponibilité ou des efforts de formation. C'est ainsi que, si un jeune effectue un stage ou une formation, il semblerait qu'il puisse être exclu du chômage parce qu'il n'a pas de contrat de travail.

Cette mesure rentre dans le cadre de multiples autres mesures que le gouvernement fédéral prend depuis ces dernières années, comme la dégressivité des allocations de chômage ou le durcissement des contrôles, qui pénalise les chômeurs à temps partiel.

Ces décisions provoquent une fragilisation des finances communales, puisqu'elles vont avoir un impact direct sur les CPAS. En effet, si toutes les personnes écartées du droit aux allocations d'insertion et d'attente ne s'adresseront pas aux CPAS, puisqu'une partie d'entre elles sont cohabitantes, nombre d'autres personnes solliciteront l'aide du CPAS. Certains prédisent que cela aura un tel impact que les CPAS vont devoir créer un service spécifique pour traiter ce type de cas.

Selon les calculs de la FGTB, 3.300 de ses affiliés vont être concernés par cette mesure à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015. Pour l'ensemble des affiliés bruxellois, pas moins de 5.000 à 6.000 demandeurs d'emploi seraient touchés.

Les données dont vous disposez actuellement concernant cette problématique sont-elles corroborées par les chiffres de la FGTB ?

Avez-vous contacté les communes et les CPAS afin d'évaluer l'impact de cette mesure fédérale, objectivée par ces chiffres, sur les budgets des CPAS et des communes ? Dans l'affirmative, quelle est cette évaluation ?

Qu'avez-vous mis en place afin de soutenir les

*Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Ik beperk me tot mijn eigen bevoegdheden. Voor de resterende vragen verwijs ik u naar mevrouw Huytebroeck, mevrouw Grouwels en mevrouw Fremault.*

*De invoering van de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen heeft uiteraard een invloed op de OCMW's en bijgevolg ook op de gemeenten en gewesten.*

*Het Brussels Gewest heeft altijd al de financiën van de plaatselijke besturen willen vrijwaren. De Hoge Raad van Financiën moet daarom nagaan in welke mate de maatregelen van de federale regering een impact hebben op de gewesten.*

*Tijdens de volgende legislatuur zal de rol van het Overlegcomité dan ook steeds belangrijker worden. Het is daar dat er akkoorden gesloten zullen worden tussen de federale en de gefedereerde entiteiten over de mate waarin ze moeten opdraaien voor de tekorten.*

*In het eerste verslag van de afdeling Financieringsbehoeften van de overheid kon echter nog geen meting van de impact van de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen op het aantal potentiële leefloners opgenomen worden.*

*Bovendien moet de federale regering een evaluatiemodel ontwikkelen en delen op basis van de gegevens in het Datawarehouse arbeidsmarkt en sociale bescherming van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid.*

*We moeten ons zorgen maken om die maatregel en de potentiële impact ervan, die voor bepaalde OCMW's bijzonder zwaar zal uitvallen. Na de crisis in 2008 steeg het aantal leefloners in 2009*

communes, de sorte qu'elles puissent mieux faire face aux conséquences des mesures prises par le niveau fédéral ? Avez-vous pris une initiative vis-à-vis du pouvoir fédéral en vue d'un réexamen de la mesure en question, comme demandé d'ailleurs par la FGTB ?

*Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Je me limiterai, dans ma réponse, au champ de mes compétences. Je vous laisserai donc le soin d'adresser les questions pour lesquelles vous n'auriez pas reçu de réponse à Mmes Huytebroeck et Grouwels, les membres du Collège réuni chargées de la tutelle sur les CPAS, ainsi qu'à Mme Fremault, la ministre de l'Emploi au sein de mon gouvernement.

L'instauration d'une dégressivité accrue du montant de l'allocation de chômage aura forcément un impact sur les CPAS, qui se répercutera sur les communes et la Région.

La Région bruxelloise n'a eu de cesse, quant à cette question et quant aux dépenses corrélées à la gestion des déficits que nous impose la Commission européenne, de préserver les finances des pouvoirs locaux. C'est pourquoi l'article 4 de l'accord de coopération transposant le mécanisme de stabilité indique que "le Conseil supérieur des finances est chargé, dans le cadre de l'analyse des trajectoires, d'identifier la part des écarts éventuels qui découleraient de l'impact nouveau des mesures prises par le fédéral et dont la responsabilité n'incombe donc pas aux Régions".

Lors de la prochaine législature, le rôle du Comité de concertation prendra de plus en plus d'ampleur. C'est à ce niveau-là que les accords se noueront entre les entités fédérale et fédérées concernant, entre autres, la prise en charge par les uns et les autres des déficits imputables aux politiques qu'ils mènent.

Le dernier rapport de la Section besoins de financements des pouvoirs publics, relatif à l'évolution budgétaire des administrations locales, n'a cependant pas encore pu intégrer la mesure de l'impact de la dégressivité accrue des allocations



*immers met 10%. De toestand is inmiddels verbeterd, maar het gunstiger economische klimaat moet in de eerste plaats leiden tot nieuwe banen.*

*De strengere controle van werklozen moet samengaan met een grotere publieke verantwoordelijkheid van het inschakelings- en werkgelegenheidsbeleid, in het bijzonder voor jongeren. Dat wordt een nieuwe bevoegdheid voor de gewesten.*

*In het licht daarvan moeten het inschakelingsbeleid van de OCMW's en het activeringsbeleid van Actiris versterkt en op elkaar afgestemd worden. Daarvoor moeten uiteraard bepaalde financieringshefbomen van het gewest naar de OCMW's worden geactiveerd.*

*Voor wat de OCMW-kosten voor rekening van de gemeenten betreft namen de dotaties aan de OCMW's tussen 2007 en 2013 met 33,75% toe. De OCMW-uitgaven zijn goed voor gemiddeld 14% van de gemeentelijke uitgaven. Het aantal leefloners in het gewest steeg tussen 2007 en 2013 met gemiddeld 4,8% per jaar. Volgens de laatste cijfers van de POD Maatschappelijke Integratie bedroeg het Belgische gemiddelde tussen 2007 en 2012 3,4%.*

*Dat beleid weegt uiteraard het zwaarst op de evolutie van de OCMW-dotatie.*

*Er zijn grote verschillen merkbaar binnen het gewest, die samenhangen met het aantal leefloners per gemeente.*

*Door de impact van de zesde staats hervorming op ons werkgelegenheidsbeleid moeten we proactief optreden bij het creëren van werkgelegenheid, activeren van werklozen en afbakenen van doelgroepen, ongeacht de relaties tussen de verschillende entiteiten en de manier waarop de lasten overgedragen worden van de ene naar de andere entiteit. Dat wordt na de verkiezingen een van de nieuwe dynamieken binnen het Overlegcomité.*

sur le nombre de bénéficiaires potentiels de revenus d'intégration sociale.

Par ailleurs, ainsi que le relate le rapport de la commission des Affaires économiques du 19 février dernier, le gouvernement fédéral a la charge de concevoir et partager un modèle d'évaluation sur la base des données contenues dans la base de données Marché du travail et protection sociale de la Banque carrefour de la sécurité sociale.

À ma connaissance, Mme Fremault n'a pas encore été informée de ces éléments.

Il y a cependant, en effet, lieu de s'inquiéter quant à cette mesure et à son impact potentiel, difficilement soutenable pour certains de nos CPAS. Le nombre de bénéficiaires de revenus d'intégration sociale avait en effet déjà explosé à l'occasion de la crise de 2008 : +10% en 2009. Certes, il a diminué depuis lors, mais l'enjeu réside dans le fait d'assurer que l'amélioration du climat économique bénéficie à la création d'emplois. C'est la priorité dans notre Région.

Le processus de renforcement du contrôle des chômeurs impliquera un renforcement corollaire de la responsabilité publique, en faveur des politiques d'insertion et de mise à l'emploi, notamment des jeunes. Dans le cadre de l'exercice de nos nouvelles compétences, il incombera aux Régions, et singulièrement à la nôtre, d'inverser cette dynamique et de considérer que notre responsabilité est de mettre en place les conditions de création de nouveaux emplois au bénéfice des Bruxellois.

Ceci implique à la fois le renforcement des politiques d'insertion, telles que les mènent les CPAS, et d'activation, à charge d'Actiris, ainsi que l'articulation des unes et des autres. Les synergies que nous mettons en œuvre entre Actiris, Bruxelles Formation et le Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB), par exemple, participent de cette nouvelle dynamique.

Ces synergies nécessitent évidemment l'activation de certains leviers de financements régionaux vers les CPAS. C'est l'un des aspects dont le groupe d'experts en matière d'emploi chargé de mesurer les opportunités offertes par la sixième réforme de

l'État aura la charge.

En ce qui concerne plus spécifiquement les charges pour les CPAS, reposant sur les communes, je souhaite apporter ces quelques chiffres :

- les dotations aux CPAS ont progressé de 33,75% entre 2007 et 2013. Les dépenses des CPAS représentent en moyenne 14% des dépenses communales. Cette progression se confirme dans les budgets 2014 dont nous disposons ;

- l'évolution du nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale (RIS) dans notre Région était en moyenne de 4,8% par an entre 2007 et 2013. Selon les derniers chiffres disponibles, fournis par le Service public de programmation Intégration sociale (SPP IS), l'évolution moyenne belge entre 2007 et 2012 était de 3,4%.

Cette politique est naturellement celle qui affecte le plus l'évolution de la dotation des CPAS.

De très importantes disparités intrarégionales se présentent en la matière, qui sont liées notamment au nombre de bénéficiaires de RIS. Ainsi les communes de Woluwe-Saint-Pierre, Ganshoren, Auderghem, Uccle, Watermael-Boitsfort et Woluwe-Saint-Lambert sont celles dont la part est la plus faible - moins de 2% de leur population - tandis que des communes telles que Saint-Josse-ten-Noode, Molenbeek, Saint-Gilles, Schaerbeek, Bruxelles et Anderlecht sont celles dont la part relative de bénéficiaires par rapport à la population est la plus significative, soit plus de 4,5%.

Quant aux budgets 2014 des CPAS et à leur intégration plus spécifique de cette évolution et de l'impact chiffré de la mesure de dégressivité des allocations de chômage sur leurs budgets, je vous invite à interroger les membres du Collège en charge de cette tutelle.

L'impact de la sixième réforme de l'État sur notre politique en matière d'emploi nous impose de développer une approche plus proactive de la création d'emploi, de l'activation des chômeurs et de la manière dont nous déterminerons les groupes cibles, nonobstant les rapports entre les différentes entités et la manière dont les charges seront transférées d'une entité à l'autre. Ceci relève des

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Plovie heeft het woord.

**Mevrouw Magali Plovie** (*in het Frans*).- *Ecolo heeft ook de ministers Fremault en Huytebroeck over deze materie geïnterpelleerd in de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.*

*De gemeenten proberen een meer algemeen beleid te voeren, maar ze zien de impact van de OCMW's groeien. U spreekt over een gemiddelde van 14%. In bepaalde gemeenten leidt dat tot moeilijkheden.*

*Door de zesde staatshervorming zullen we over hefboomen beschikken om banen te creëren op verschillende niveaus. Dat is fundamenteel, want banen zijn inderdaad de oplossing, maar het is niet de bedoeling dat parallel daarmee een groep mensen uitgesloten wordt.*

*Ondertussen moeten we investeren in een oplossing op korte termijn. Het compenserend budget dekt volgens mij niet de reële lasten van de laatste jaren. Vanaf 2015 zal de last veel groter zijn. U moet dan ook in het Overlegcomité om bijkomende middelen vragen.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *De standpunten binnen het*

dynamiques qui devront se mettre en place après les prochaines élections au sein du Comité de concertation, lequel deviendra un point névralgique de cette nouvelle Belgique.

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Plovie.

**Mme Magali Plovie.**- Je pense comme vous qu'en la matière, il faut pouvoir donner des réponses à un niveau supérieur global.

Pour information, nous avons interpellé les ministres Fremault et Huytebroeck à la Commission communautaire commune, parce que, comme vous le disiez, ces questions touchent aussi à la tutelle du CPAS, même si ce seront finalement les dotations communales qui seront affectées.

On sait à quel point ces questions sont difficiles dans certaines communes. Leurs liens avec les CPAS ne sont pas toujours évidents. Les communes tentent de suivre une politique plus générale et voient l'impact des CPAS croître. Vous évoquiez le chiffre de 14%, c'est un élément important.

Comme vous le disiez, je pense que les solutions se trouvent dans la création d'emplois. Mais Ecolo refuse l'exclusion parallèle d'un certain nombre de personnes. Avec la sixième réforme de l'État, nous allons pouvoir disposer de meures et de leviers pour créer de l'emploi à différents niveaux, qu'il s'agisse de filières que nous souhaitons soutenir ou du secteur non marchand. Des pistes existent et je sais que le comité d'experts est en train de se réunir. C'est fondamental pour nous.

En attendant, il y a quand même un impact à craindre. Je vous suis concernant le Comité de concertation des prochaines années, mais je pense qu'il faut l'investir parce que cette charge sera bien réelle. Un budget compensatoire est prévu. Il serait intéressant de l'analyser, car à mon avis, il ne couvre pas la charge de ces dernières années. À partir de 2015, on en aura encore une nouvelle. Je vous incite donc à investir le Comité de concertation pour redemander les moyens nécessaires pour combler les charges transférées.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Les dynamiques qui se font jour au sein du Comité de

*Overlegcomité durven wel eens te verschillen naar gelang van het behandelde dossier.*

*De algemene trend is de overdracht van lasten. De politiehervorming levert hiervan een mooi voorbeeld. Het gewicht van de politiezones in de begroting van de Brusselse gemeenten is sterk toegenomen en verloopt meer exponentieel dan dat van de OCMW's.*

*Door de mechanismen die de Europese Commissie ons oplegt is elke entiteit verantwoordelijkheid voor het algemeen tekort. Daardoor kunnen de lasten gespreid worden en lijdt entiteit 2 (de gewesten, de gemeenten, de OCMW's en politiezones) er niet al te sterk onder.*

*Hierdoor zal de volgende legislatuur solidariteitsmechanismen moeten ontwikkelen op Brussels niveau en een nieuwe benadering moeten vinden.*

**Mevrouw Magali Plovie** (in het Frans).- *Deze vorm van solidariteit is essentieel. Het is ook belangrijk dat de gemeenten en de OCMW's worden begeleid. Hebt u maatregelen genomen voor de gemeenten?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *Neen, geen concrete maatregelen. We communiceren met de gemeenten aan de hand van rondzendbrieven.*

*- Het incident is gesloten.*

**INTERPELLATIE VAN DE HEER PHILIPPE PIVIN**

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,**

concertation ne reflètent pas nécessairement le positionnement que l'on imaginerait au départ pour chacun, à commencer par les entités fédérées. Celui-ci est hétérogène et fonction du dossier qui est présenté.

La tendance générale est celle d'un transfert de charges. La réforme des polices constitue le plus bel exemple d'un extraordinaire transfert de charges. Le poids des zones de police dans les budgets communaux bruxellois est sans commune mesure avec celui d'avant la réforme. Il représente en effet des montants colossaux. Cette progression est nettement plus exponentielle que celle des CPAS.

En raison des mécanismes que nous impose la Commission européenne, chaque entité est responsable du déficit global. L'enjeu est double : organiser la répartition des charges et faire en sorte que l'entité 2 - qui représente la Région, les communes, les CPAS et les zones de police - s'en sorte relativement indemne.

Agréger le tout nous obligera aussi à définir de nouveaux mécanismes de solidarité au niveau intrarégional bruxellois, ainsi qu'une nouvelle approche, horizontale ou verticale. Cela constituera l'un des enjeux de la prochaine législature.

**Mme Magali Plovie.**- Cette solidarité est effectivement essentielle. Il importe également d'accompagner les communes et les CPAS. Avez-vous pris des mesures concrètes par rapport aux communes ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Non, nous n'avons pas pris de mesures concrètes. La relation avec les communes s'inscrit dans la logique des circulaires.

*- L'incident est clos.*

**INTERPELLATION DE M. PHILIPPE PIVIN**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-**

**MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

betreffende "de opleiding voor het gemeentelijk personeel dat de overtredingen in het kader van de GAS-boetes moet vaststellen".

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Pivin heeft het woord.

**De heer Philippe Pivin** (*in het Frans*).- *Overeenkomstig het koninklijk besluit van 21 december 2013 moet het gemeentepersoneel dat vóór 1 januari 2014 werd aangewezen voor het vaststellen van overtredingen in het kader van de GAS-boetes een specifieke opleiding volgen over de wetgeving inzake stilstaan en parkeren. Daarnaast moeten ze binnen twee jaar een opleiding volgen over de andere inbreuken op het algemeen politiereglement.*

*De gemeentelijke sancties zijn een zeer goede zaak. Ze maken het mogelijk om een zekere straffeloosheid te bestrijden en snel te reageren. Bovendien kunnen de politiediensten zich nu meer toespitsen op feiten die een echte politie-interventie vereisen.*

*De gemeenten zouden ondertussen klaar moeten zijn om die bevoegdheid op te nemen, maar naar verluidt zouden er nog geen opleidingen voor de vaststellers zijn georganiseerd. Klopt dat? Is de Gewestelijke en Intercommunale Politie-school (GIP) de enige instelling die die opleidingen mag organiseren? Over hoeveel opleidingen gaat het? Hoeveel zullen ze kosten? Wie zal ze betalen?*

**PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

concernant "les formations délivrées aux agents communaux constatateurs d'infractions visées par les SAC".

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Pivin.

**M. Philippe Pivin.**- L'arrêté royal du 21 décembre 2013 définissant les conditions minimales et le périmètre de compétences des agents constatateurs d'infractions pouvant faire l'objet de sanctions administratives communales prévoit des exigences de formation spécifique.

En effet, l'art 4 §2 de cet arrêté prévoit que les agents constatateurs qui ont été désignés avant le 1<sup>er</sup> janvier 2014 aient suivi une formation pour qu'ils puissent délivrer des sanctions visant des faits d'arrêt et de stationnement irréguliers. Pour les autres infractions prévues dans le règlement général de police, une formation doit être suivie dans les deux ans.

Il ne s'agit pas ici de débattre de la légitimité de ces sanctions communales. Je considère la mise à la disposition de nos communes de ces sanctions comme une bonne chose, car elles combattent une certaine impunité et permettent une réaction rapide sur le terrain. Les services policiers peuvent ainsi se concentrer sur le contrôle et la sanction de faits qui exigent une réelle intervention policière.

Les communes doivent être en capacité d'exercer leurs prérogatives. Or, il semblerait que la mise en place des formations prévues se heurte à des difficultés d'organisation. Disposez-vous d'informations à ce sujet? Est-il exact que les formations ne sont pas encore organisées?

L'École régionale et intercommunale de police (ERIP) est-elle la seule école habilitée à dispenser

*Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Volgens het koninklijk besluit kan de opleiding worden gegeven door instellingen die erkend zijn voor de opleiding van politie-ambtenaren of door de provinciale of gewestelijke bestuurscholen.*

*De uitvoering van de administratieve sancties maakte oorspronkelijk deel uit van de taken van de politie. Daarom werd de opleiding tot nu toe door de GIP gegeven.*

*Na de overheveling van deze bevoegdheden naar het gemeentepersoneel heeft de minister van Binnenlandse Zaken de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) aangesproken voor de opleiding. De GSOB heeft de Brusselse gemeentebesturen gevraagd om tegen eind maart een raming te geven van het aantal opleidingen. Ik heb dus nog geen duidelijk idee van de totale kostprijs, maar elke opleiding kost ongeveer 10.400 euro.*

*Geen enkele opleiding is specifiek voorbehouden voor de gemeenschapswachten. Het programma staat open voor alle personen die voldoen aan de vereisten in het koninklijk besluit.*

*De opleiding voor de vaststellers bestaat uit vijf modules:*

- 1. de wetgeving inzake de gemeentelijke administratieve sancties;*
- 2. conflictbeheersing, met inbegrip van positieve conflictbeheersing met minderjarigen (niet van toepassing voor de personen die geslaagd zijn in de opleiding tot gemeenschapswacht);*
- 3. het vaststellen van de overtredingen en de redactie van de vaststelling (niet van toepassing voor de personen die geslaagd zijn in de opleiding*

ces formations aux futurs agents communaux constatateurs ? Combien de formations doivent-elles être organisées prochainement ? Quel est le coût de ces formations et qui en assumera la charge ?

*Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- L'arrêté royal du 21 décembre 2013 stipule que la formation à destination des agents constatateurs peut être dispensée par les organismes agréés pour la formation des fonctionnaires de police ou par les écoles provinciales ou régionales d'administration.

La mise en œuvre des dispositions en matière de sanctions administratives faisait initialement partie des attributions des membres de la police. C'est pourquoi la formation était dispensée jusqu'à présent par l'École régionale et intercommunale de police (ERIP).

Avec le transfert de ces compétences au personnel communal, le cabinet de la ministre de l'Intérieur a interpellé l'École régionale d'administration publique (ERAP) pour la conception et la mise en œuvre de la formation. L'ERAP s'est adressée aux administrations bruxelloises en vue de recueillir une estimation du volume d'agents à former. Le délai de réponse prévu était fin mars.

Je ne dispose pas encore de l'estimation précise de la charge financière qu'engendrera cette formation, mais la dispense de l'ensemble des cinq modules de formation ainsi que l'évaluation à l'issue du parcours s'élèveront à 10.400 euros par session.

Aucune formation ne sera directement réservée aux gardiens de la paix constatateurs. Le programme sera ouvert à tout agent constatateur (gardien de la paix ou non) envoyé par les communes et répondant aux conditions de l'arrêté royal.

Pour les agents constatateurs, les cinq modules de formation sont les suivants :

- module 1 : la législation relative aux sanctions

*tot gemeenschapswacht en de vaststellers die voor 1 januari 2014 zijn aangesteld);*

*4. de werkingsbeginselen van de politiediensten (niet van toepassing voor de vaststellers die voor 1 januari 2014 zijn aangesteld);*

*5. de wetgeving inzake stilstaan en parkeren.*

*Ook de bestraffende ambtenaren en de bemiddelaars moeten een specifieke opleiding volgen. Die kost ongeveer 5.200 euro.*

*De GSOB voldoet aan de wettelijke bepalingen. De opleidingen zullen gratis zijn. Er zal een budget toegekend worden voor de opleiding van driehonderd vaststellers en veertig bestraffende ambtenaren en bemiddelaars. De opleidingen zouden in juni 2014 van start moeten gaan.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Pivin heeft het woord.

**De heer Philippe Pivin** (in het Frans).- *Ik noteer dat de GSOB het grootste deel van de werklust op zich zal nemen.*

*De GSOB staat momenteel ook in voor de opleiding van de gemeenschapswachten. Aangezien ze evenwel maar met kleine groepjes werkt, zal het nog minstens een jaar duren voordat al die personen de opleiding hebben afgerond en op het*

administratives ;

- module 2 : la gestion des conflits, y compris la gestion positive des conflits avec les mineurs. Sont dispensées de ce module les personnes ayant réussi la formation de gardien de la paix ;

- module 3 : la constatation des infractions et la rédaction des constats. Sont dispensées de ce module les personnes ayant réussi la formation de gardien de la paix ou les constatateurs en fonction avant le 1<sup>er</sup> janvier 2014 ;

- module 4 : les bases du fonctionnement des services de police. Sont dispensés de ce module les constatateurs en fonction avant le 1<sup>er</sup> janvier 2014 ;

- module 5 : la législation relative à l'arrêt et au stationnement. Doivent suivre ce module les constatateurs communaux qui constatent les infractions relatives à la police de la circulation routière.

Par ailleurs, les arrêtés royaux des 21 décembre 2013 et 28 janvier 2014 prévoient la formation des agents sanctionneurs et des médiateurs, respectivement de 20 heures en 5 jours de formation et de vingt heures minimum. Ces formations sont estimées à 5.200 euros par session.

L'ERAP répondra aux dispositions prévues dans ces textes. La formation à destination de ces trois profils d'agents (constatateurs, sanctionneurs et médiateurs) sera gratuite dans le cadre d'un budget alloué permettant de former 300 constatateurs et 40 sanctionneurs et médiateurs. La période de lancement de la formation est estimée au mois de juin 2014.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Pivin.

**M. Philippe Pivin.**- Je retiens que c'est l'École régionale d'administration publique (ERAP) qui assumera l'essentiel de la charge du travail. Cela implique-t-il que l'École régionale et intercommunale de police (ERIP) sorte tout à fait du circuit des formations des gardiens de la paix ?

Si tel est le cas, pour siéger à l'ERAP, je peux vous dire que cela représentera de sérieuses

*terrein kunnen worden ingezet.*

*Zouden we geen beroep op de GIP kunnen doen om het tempo op te voeren?*

*Een andere oplossing zou eruit kunnen bestaan om opleidingsmodules toe te vertrouwen aan de politiezones. In plaats van politieagenten-opleiders te detacheren van de politiezones naar de GIP, zouden we tijd kunnen winnen door de opleidingen direct in de zones te verstrekken.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Wij moeten dringend een oplossing vinden voor de lange termijn. Uw suggestie is interessant. Ik zal onderzoeken of ze technisch haalbaar is.*

*- Het incident is gesloten.*

difficultés organisationnelles dans le délai relativement court de moins d'un an au total dont j'ai entendu parler. Étant donné que le travail se divise en petits groupes de gardiens de la paix, cela impliquerait que pendant un an, des futurs gardiens n'ayant pas encore obtenu leur accréditation ou diplôme ne pourraient pas opérer sur le terrain.

Puisque les communes sont enthousiastes, ne devrait-on pas solliciter l'ERIP de façon à accélérer les cadences et accéder à des formations rapides ? L'esprit de cette législation est de faire en sorte que l'on dispose d'un maximum de "constatateurs" qui assureront un devenir professionnel à ces métiers.

Une autre solution, évoquée au sein de notre zone de police, serait de déléguer des cycles de formation aux zones de police qui pourraient délivrer des habilitations. Plutôt que d'affilier à l'ERIP des policiers formateurs en les détachant des zones de police, mieux vaudrait gagner du temps en donnant des formations directement dans les zones, sans passer par l'intermédiaire des policiers.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Concernant l'ERIP, s'agissant de personnel communal, la réponse est non. Vous avez raison de soulever la question du délai infernal qui s'impose à nous. De notre côté, nous avons agi au plus vite et au mieux.

Je tiens compte de votre suggestion. Nous verrons si cette opération est techniquement réalisable puisqu'il s'agit, en quelque sorte, de "rapatriement". On "exfiltrerait" en effet des formateurs de l'ERIP pour les ramener dans le giron des zones de police.

Dans tous les cas, plus vite nous agissons, mieux c'est et nous ne nous braquerons donc pas sur la manière d'y arriver.

*- L'incident est clos.*



**INTERPELLATIE VAN MEVROUW  
BARBARA TRACHTÉ**

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de evaluatie van de voorafgaande controles, door het gewest, van de gemeentelijke begrotingen".**

**Mevrouw de voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie naar de volgende vergadering verschoven.

**INTERPELLATIE VAN DE HEER PHILIPPE  
PIVIN**

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de sociale toestand in de plaatselijke instellingen in het kader van de financiële problemen van de gemeenten".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Pivin heeft het woord.

**De heer Philippe Pivin** *(in het Frans).*- *De situatie van veel Belgische gemeenten is zorgwekkend, dat is algemeen bekend. De algemene evolutie van de gemeentelijke financiën is negatief, maar ook de beslissingen van andere overheden dragen daar aanzienlijk toe bij. Wat heeft de Brusselse regering*

**INTERPELLATION DE MME BARBARA  
TRACHTÉ**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "l'évaluation des contrôles préalables par la Région des budgets communaux".**

**Mme la présidente.**- À la demande de l'auteure, excusée, l'interpellation est reportée à la prochaine réunion.

**INTERPELLATION DE M. PHILIPPE PIVIN**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "la situation sociale dans les institutions locales dans le cadre des difficultés financières des communes".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Pivin.

**M. Philippe Pivin.**- Je n'ai pas à vous faire ici une présentation de la situation financière préoccupante de nombreuses communes de notre pays, en Flandre comme en Wallonie. Quant aux communes bruxelloises, nous connaissons tous celles qui sont sous plan d'assainissement.

*recent ondernomen om daaraan iets te doen?*

*Er zijn heel wat financieringsmechanismen, maar wat het personeelsbeheer betreft, wordt er onvoldoende vooruitgekeken. Zo vonden u en uw voorganger het een goed idee om een audit uit te voeren van de administratieve en financiële behoeften van de zes politiezones, maar die audit is er tijdens deze regeerperiode niet gekomen en ondertussen blijven de gemeenten geld pompen in die zones.*

*Eind 2013 stuurde het gewest de gemeenten een rondzendbrief waarin stond dat ze een financieel evenwicht moesten zoeken via gesubsidieerde lonen en dat ze niet meer mochten uitgeven aan personeelskosten dan in 2013. Betekent dit dat de gemeenten geen personeel meer in dienst kunnen nemen uit eigen middelen? Hoe zit dat met de gesubsidieerde banen, want ook die zijn nooit financieel neutraal? Hoe zult u deze aanwervingsstop controleren?*

*Wordt de situatie van de gemeenten vaker dan eenmaal per jaar doorgelicht?*

*Hebt u de laatste maanden vastgesteld dat er meer ontslagen vallen of contracten niet verlengd worden?*

*Heeft het gewest het gemeentelijk personeelsbeheer doorgelicht in het kader van de wijzigingen aan de Nieuwe Gemeentewet?*

Considérant l'évolution générale des finances communales dans notre pays - évolution à laquelle s'ajoutent des éléments négatifs extérieurs à la gestion des communes - et observant les prises de décisions de gouvernements régionaux comme, récemment, celles du gouvernement wallon qui visent la mise en place d'une procédure de type Renault pour les cas de licenciement collectif dans les entités locales wallonnes, je voudrais savoir quelles sont les initiatives prises dernièrement par le gouvernement bruxellois à cet égard.

Nous connaissons les mécanismes récurrents de financement tels que le fonds des dotations ou le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales, notamment. Mais en ce qui concerne la gestion même du personnel, il semble que les perspectives en Région bruxelloise ne soient pas clairement envisagées ni, a fortiori, analysées.

Si j'établis un parallèle avec nos dotations aux zones de police, votre prédécesseur et vous-même avez estimé que c'était une bonne idée de procéder à un audit complet des besoins administratifs et financiers des six zones. Or la législature se termine sans que l'on ait procédé à cette évaluation et les communes continuent à alimenter lourdement les zones de police sans disposer d'évaluation ni de perspectives d'avenir.

Pourtant, en cette période économiquement difficile, il importe d'assurer une stabilité au sein des services publics, et, pour ce faire, la stabilité sociale dont l'efficacité des services des pouvoirs locaux bruxellois est tributaire.

La circulaire budgétaire régionale adressée aux communes à la fin de l'année 2013 oriente leur équilibre financier au travers, notamment, des rémunérations subsidiées, et enjoint, pour le reste du cadre, de ne pas dépasser le coût de la charge du personnel de l'année 2013.

Peut-on parler dès lors d'un gel des engagements du personnel sur fonds propres communaux ? Qu'en est-il des emplois subsidiés ? Je rappelle qu'un emploi subsidié n'est jamais neutre pour les finances communales. Si l'on devait parler de gel en matière d'engagement, quels seraient vos moyens de contrôle ?

À côté de cette directive, une analyse de la

*Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *De budgettaire rondzendbrief verplicht de gemeenten inderdaad om zich in 2014 te beperken tot de voor 2013 vastgelegde kredieten. Dat betekent niet dat er een aanwervingsstop is in 2014. Dat zou een schending betekenen van het autonomiebeginsel van de gemeenten. Door natuurlijk verloop kan er immers geld vrijkomen voor indienstneming. Soms zijn gemeenten zelfs wettelijk verplicht mensen in dienst te nemen.*

*In tegenstelling tot Wallonië heeft er zich de voorbije maanden geen significante stijging van het aantal ontslagen voorgedaan. Dat blijkt uit de gegevens van Clio, de databank die de gegevens over het gemeentepersoneel van de Brusselse gemeenten centraliseert.*

*De Brusselse situatie is enigszins anders, omdat er veel gemeenten een saneringsplan volgen en dus onder permanent toezicht staan. Hun indienstneming moeten door de gewestelijke inspecteur goedgekeurd worden. We kunnen de evolutie dus veel beter volgen dan het Waals Gewest.*

*Het gewest krijgt na de staatshervorming nieuwe controle-instrumenten en bevoegdheden in verband met de politiezones, waardoor er een dynamiek zal ontstaan, we een betere kijk op de zes politiezones krijgen en de middelen beter kunnen inzetten. Sinds de fusie van de zones kunnen de gemeenten immers minder controle uitoefenen. Dat is een van de zwakke punten van de politiehervorming.*

situation de l'ensemble des dix-neuf communes à ce niveau est-elle réalisée et mise à jour plus régulièrement qu'une fois par an ?

Ces derniers mois, avez-vous constaté des licenciements ou des non-renouvellements de contrats "anormaux" ou significatifs dans les communes bruxelloises ?

Enfin - et ce n'est pas la moindre de mes questions -, une évaluation régionale du management du personnel communal a-t-elle été réalisée dans le cadre des modifications de la Nouvelle loi communale ?

*Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Effectivement, la circulaire budgétaire envoyée aux communes enjoignait, en ce qui concerne le personnel, l'obligation de rester en 2014 dans les limites des crédits prévus en 2013. Cela ne signifie pas pour autant que la tutelle impose un gel des recrutements pour l'exercice 2014.

Du fait des départs naturels - contrats non renouvelés, départs à la retraite -, des crédits budgétaires peuvent être rendus disponibles et affectés à de nouveaux engagements. Ce serait porter atteinte à l'autonomie communale que d'empêcher de quelque façon que ce soit les communes de procéder à de nouveaux engagements. De plus, dans certains cas, les recrutements peuvent découler d'obligations légales.

Nous n'avons pas constaté à ce jour d'augmentation anormale ou significative des licenciements ou des non-renouvellements de contrats, contrairement à ce qui semble être le cas en Région wallonne. Je me base pour le dire sur les éléments fournis par la base de données Clio, qui centralise les données relatives au personnel des dix-neuf communes.

La situation de la Région de Bruxelles-Capitale est néanmoins un peu différente de celle des autres Régions, puisque nombre de communes bruxelloises sont sous plan d'assainissement et donc déjà sous surveillance permanente. Leurs nouveaux engagements doivent bénéficier de

*We kunnen moeilijk opscheppen over de goede resultaten en ondertussen zodanig besparen dat de politiezones hun werk niet meer behoorlijk kunnen doen. We zullen een compromis moeten vinden, waarbij het gewest, de gemeenten en de politiezones meer samenwerken. Ongetwijfeld kan het budgettair beheer van de zones nog verbeterd worden.*

*- Het incident is gesloten.*

**INTERPELLATIE VAN DE HEER PHILIPPE PIVIN**

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

l'aval de l'inspecteur régional. Nous avons donc une vision beaucoup plus précise de l'évolution de la situation qu'en Région wallonne et il n'entre pas dans les intentions du pouvoir de tutelle d'imposer un gel généralisé.

Il est certain que la Région se verra dotée de nouveaux instruments de contrôle et de tutelle au niveau des zones de police après la réforme de l'État. Une nouvelle dynamique devra s'instaurer dans ce schéma redessiné, dès lors que nous aurons une vision panoramique des six zones.

Nous pourrions ainsi mieux gérer nos moyens. En effet, depuis la fusion des zones, la capacité de contrôle démocratique - que ce soit en collège ou en conseil de police - s'est atténuée : les communes exerçaient davantage de contrôle auparavant. C'est l'un des points faibles de la réforme des polices.

Aujourd'hui, nous agissons en quelque sorte comme des "notaires" devant les chiffres que l'on nous présente. Il faudra faire évoluer cette dynamique sans casser l'outil. En effet, on ne peut à la fois se féliciter des bons résultats et considérer qu'il faut opérer des coupes claires dans le fonctionnement des zones de police.

Il faudra trouver un système médian qui soit plus collaboratif entre la Région, les communes et les zones de police. Je suis convaincu qu'il y a des améliorations à apporter à la gestion des budgets de ces zones.

*- L'incident est clos.*

**INTERPELLATION DE M. PHILIPPE PIVIN**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**betreffende "de vereenvoudiging van de toegang tot het beroep van politieman voor de stadswachten".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Pivin heeft het woord.

**De heer Philippe Pivin** (in het Frans).- *De minister van Binnenlandse Zaken wil een verkorte opleiding voor politieagent invoeren. Dit zal een rechtstreekse invloed hebben op het personeel van de gemeenten, meer bepaald op de stadswachten. De verkorte opleiding is immers bedoeld voor stadswachten met minstens drie jaar ervaring.*

*Heeft de minister van Binnenlandse Zaken u daarover geraadpleegd? Is er al beslist wie de opleidingen zal organiseren? Zal dat de Gewestelijke en Intercommunale Politie school (GIP) zijn?*

*Betaalt de federale overheid, het gewest of de gemeenten en de politiezones de opleidingen? Dat laatste zou onaanvaardbaar zijn. Dat zou betekenen dat de gemeenten opleidingen zouden financieren om mensen te helpen de gemeentelijke dienst te verlaten!*

*Zullen de opleidingen tijdens de werkuren gegeven worden in het kader van de permanente vorming?*

*Zal het Brussels Observatorium voor Preventie en voor Veiligheid daarmee rekening houden bij het uitwerken van het Gewestelijk Veiligheidsplan? Heeft het bijvoorbeeld een overzicht opgesteld van de stadswachten die in aanmerking komen voor de vereenvoudigde opleiding?*

**concernant "la simplification de l'accès à la profession de policier pour les gardiens de la paix".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Pivin.

**M. Philippe Pivin.**- La ministre de l'Intérieur a annoncé avoir décidé de faciliter l'accès à la profession de policier par l'instauration d'une procédure de formation raccourcie pour devenir agent de police.

Même s'il m'a été répondu pendant cinq ans que le gouvernement régional n'avait qu'une infime compétence en matière de sécurité sur le territoire régional, je ne peux imaginer que vous ne soyez pas informé de ce choix fédéral, d'autant que celui-ci influe directement sur le personnel de nos communes.

En effet, cet accès privilégié serait destiné aux gardiens de la paix ayant une expérience de minimum trois ans de métier. Cela va donc concerner directement le métier de gardien de la paix, et donc des compétences communales et régionales dans le cadre des services de prévention et autres emplois subsidiés au niveau local.

Avez-vous été informé, consulté, voire associé, par la ministre de l'Intérieur dans le cadre de cette décision ? Quel sera l'organisme formateur ? Est-il déjà désigné ? Est-ce l'École régionale et intercommunale de police (ERIP) ?

Qui va payer cette formation ? Est-ce l'État fédéral, dans le cadre de sa contribution à l'ERIP ? Est-ce la Région, dans le cadre de sa dotation ou au travers des fameux 55 millions d'euros ? Ou seront-ce les zones et donc les communes ?

Ce dernier cas de figure serait particulièrement difficile à accepter vu l'augmentation continue des dotations communales aux zones et vu qu'alors, les communes financeraient des formations de personnes qui vont quitter leur cadre et leurs équipes communales. Il leur faudrait beaucoup d'abnégation pour accepter une telle situation !

Ces formations vont-elles pouvoir s'effectuer dans le cadre des heures de travail en tant que

### *Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Het is het gewest dat het initiatief nam om een opleiding in te voeren die stadswachten moet voorbereiden op het politie-examen. De opleiding moet hun professionele mobiliteit stimuleren.*

*Het slaagpercentage van de Brusselaars, die slechts 8% van de kandidaten vertegenwoordigen, ligt bijzonder laag. Bij de evaluatie van de politiezones blijkt dan ook dat de nabijheid en kennis van het terrein ontoereikend zijn.*

*Het lage slaagpercentage heeft uiteraard te maken met de opleiding, maar ook met een gebrekkige kennis van de tweede landstaal. De resultaten beantwoorden dan ook niet aan de diversiteitsdoelstellingen binnen de politiezones.*

*Het opleidingsprogramma is een manier om het slaagpercentage te verbeteren en Brusselse deelnemers de kans te bieden zich beter voor te bereiden op de examens. De Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) staat in voor het cognitieve gedeelte van het programma (taalkennis, schrijfvaardigheid, presentatie voor de selectiecommissie en logisch redeneren).*

*Geschat wordt dat er zestig stadswachten aan de opleiding zullen deelnemen, waarvan veertig Franstaligen en twintig Nederlandstaligen. Het*

formation continuée professionnelle ?

Mes questions sont nombreuses, mais simples et légitimes. En considération des modifications qui interviennent avec la réforme de l'État et dans le cadre de l'élaboration future du Plan régional de sécurité, l'Observatoire bruxellois pour la prévention et la sécurité (OBPS) a-t-il anticipé cette décision fédérale qui peut avoir des conséquences sur les services de prévention locaux ?

A-t-il, par exemple, réalisé un cadastre des gardiens de la paix en fonction dans nos communes, qui seraient dans les conditions pour s'engager dans cette formation simplifiée ?

### *Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- La mise en place de la formation préparant les gardiens de la paix aux examens de recrutement au sein de la police est un projet mandaté par la Région de Bruxelles-Capitale. Cette initiative vise à favoriser la mobilité professionnelle des gardiens de la paix, en leur donnant la possibilité d'accéder à la fonction d'agent de police ou d'inspecteur de police.

L'idée part d'un constat : aujourd'hui, les Bruxellois, qui ne représentent déjà que 8% des candidats, ont un taux d'échec élevé. Cela a des conséquences sur le fonctionnement quotidien des zones de polices, qui connaissent des rotations permanentes. Et heureusement que les GPS existent, parce que de nombreux policiers ne savent même pas situer les rues bruxelloises sur une carte ! Dans l'évaluation des zones de police, il existe un déficit indubitable en termes de proximité et de connaissance du terrain.

Ces échecs s'expliquent notamment par la question de la formation, mais aussi par des lacunes en matière de connaissance de la seconde langue nationale, des difficultés de présentation, etc.

Les résultats ne sont pas à la hauteur de nos objectifs de diversité au sein des zones de police, et ce programme de formation se présente comme

*budget wordt geschat op 70.000 euro, op basis van 21,5 opleidingsdagen per sessie en drie sessies tijdens de volledige referentieperiode. De opleiding wordt volledig gesubsidieerd door het gewest, waardoor de stadswachten de opleiding gratis kunnen volgen.*

*De opleiding zal worden gegeven in het kader van de permanente vorming van de stadswachten.*

*Nergens staat vermeld dat de opleiding wordt voorbehouden aan stadswachten met minimaal drie jaar ervaring. De administratie is vrij de stadswacht al dan niet in te schrijven. Bij weigering kan hij zich alsnog inschrijven voor het politie-examen.*

*De lesgevers werden in de eerste plaats geselecteerd voor hun ervaring met de doelgroep. Voorts worden er ervaringsdeskundigen en politiecommissarissen ingezet die actief zijn binnen de selectiecommissies en kunnen bogen op een goede kennis van het terrein.*

*Het Gewestelijk Veiligheidsplan wordt uitgewerkt nog voor de zonale veiligheidsplannen van het arrondissement worden goedgekeurd, en rekening houdend met het Nationaal Veiligheidsplan.*

*Daartoe roept het bevoegde orgaan de Gewestelijke Veiligheidsraad samen, die bestaat uit het parket van Brussel en alle betrokkenen. De samenstelling van het Oriëntatiecomité van het Brussels Observatorium voor Preventie en voor Veiligheid benadert die van de Gewestelijke Veiligheidsraad.*

*Het observatorium staat mede in voor de opvolging en evaluatie van het preventie- en veiligheidsbeleid en voor de uitwerking van een algemeen preventie- en veiligheidsplan dat aansluit bij het Gewestelijk Veiligheidsplan.*

*Het gewest heeft zijn financiële verantwoordelijkheid dus genomen. We staan tussen twee vuren: enerzijds moeten we onze interesse betonen door de maatregel te financieren, en anderzijds is het vreemd dat we een opleiding financieren die ertoe leidt dat stadswachten hun functie verlaten.*

*Toch is het een win-winsituatie, want we willen hen in onze politiezones houden.*

un moyen de réduire le taux d'échec et d'offrir aux participants bruxellois l'opportunité de se préparer au mieux à ces examens.

C'est l'École régionale d'administration publique (ERAP) qui est chargée de dispenser ce qui est appelé la "partie cognitive du programme", qui est l'une des origines du faible taux de réussite. Elle a trait aux connaissances linguistiques, aux aptitudes à rédiger, à la présentation devant la commission de sélection et au raisonnement logique. Ce programme est composé de plusieurs modules préparant les candidats à l'examen.

L'estimation du nombre de participants est de 60 agents, dont 40 francophones et 20 néerlandophones. Le budget est estimé à 70.000 euros, sur la base de 21,5 journées de formation par session et de trois sessions prévues durant la période de référence.

La formation est totalement subsidiée par la Région, ce qui permettra aux gardiens de la paix de bénéficier de la gratuité.

La formation sera intégrée dans l'optique d'une formation continuée, et sera suivie dans le cadre de la fonction de gardien de la paix.

Il n'a pas été acté que l'accès à cette formation soit réservé aux gardiens de la paix ayant au minimum trois ans d'exercice de leur métier. Il a été proposé que l'inscription du gardien de la paix soit laissée à la libre volonté de l'administration. En cas de refus, l'agent restera libre de s'inscrire aux examens de recrutement à la police.

Les prestataires ont été désignés principalement pour leur expérience probante avec le public cible. Il a été veillé à intégrer à la formation des praticiens et commissaires de police actifs dans les commissions de sélection qui ont une connaissance pointue du terrain. Une attention particulière a donc été portée à l'expérience et à la qualité des formateurs dans le cahier des charges auquel un référentiel de tâches et de compétences a été joint.

Quant au Plan régional de sécurité, je vous rappelle ce que la loi du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l'État prévoit : "En vue d'assurer une politique de sécurité urbaine intégrée sur le territoire de l'arrondissement

administratif de Bruxelles-Capitale, un Plan régional de sécurité est élaboré par l'agglomération bruxelloise, préalablement à l'adoption des plans zonaux de sécurité des zones de l'arrondissement et en tenant compte du Plan national de sécurité".

À cet effet, l'organe compétent réunit un Conseil régional de sécurité, comportant le Parquet de Bruxelles et l'ensemble des acteurs de la problématique. Si la composition du comité d'orientation de l'OBPS, créé par décision du 16 juillet 2010, se rapproche de celle du Conseil régional de sécurité, elle est à la fois plus large et plus condensée.

Plus large, parce que, par exemple, des ministres des Communautés et des experts du monde académique en font partie. Plus condensée, dans la mesure où seuls sont présents un représentant des chefs de corps des zones de police et le président de la Conférence des bourgmestres.

Il est prévu que l'OBPS contribue au suivi et à l'évaluation des politiques de prévention et de sécurité, ainsi qu'à l'élaboration d'un Plan global de prévention et de sécurité qui s'inscrit dans les lignes du Plan régional de sécurité.

En la matière, la Région a donc pris ses responsabilités sur le plan financier. Comme je l'ai dit en guise d'introduction, nous sommes entre deux feux : l'objectif impose que nous marquions notre intérêt de manière plus concrète en finançant la mesure, même s'il s'agit d'une formation de personnes qui quitteront leur poste de gardien de la paix au bout du compte.

Cependant, c'est une opération gagnant-gagnant, puisque notre objectif est de maintenir ces personnes dans nos zones de police. Il ne nous semble pas illégitime de financer leur formation, puisqu'il en va de l'intérêt général et régional.

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Pivin heeft het woord.

**De heer Philippe Pivin** (in het Frans).- *Wanneer gaat deze maatregel precies in? In tegenstelling tot wat ik gelezen had, staat de opleiding dus open voor iedereen die geïnteresseerd is en door de administratie geschikt wordt bevonden.*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Pivin.

**M. Philippe Pivin.**- Avez-vous une idée du calendrier de mise en œuvre de cette mesure ? En effet, contrairement à ce que j'avais précédemment lu, cette possibilité semble ouverte à quiconque qui en exprime la demande et que l'administration a jugé apte.



**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *De maatregel gaat in januari 2015 van start.*

- *Het incident is gesloten.*

### MONDELINGE VRAAG

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer Picqué.

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER CHARLES PICQUÉ

**AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, OPENBAAR AMBT EN EXTERNE BETREKKINGEN,**

**betreffende "de city tax".**

**Mevrouw de voorzitter.**- Minister-president Rudi Vervoort zal de mondelinge vraag beantwoorden.

De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué** (*in het Frans*).- *De Brusselse regering is van plan om de gemeentelijke hotelbelastingen gelijk te schakelen en de gemeenten daarvoor jaarlijks te compenseren, zodat ze het volledige bedrag van 2013 blijven ontvangen. Eventuele meeropbrengsten zouden naar het gewest gaan.*

*Deze gelijkenschakeling dreigt echter het omgekeerde effect hebben, want als de inkomsten uit de gemeentelijke hotelbelastingen niet stijgen, komen de gemeenten misschien in de verleiding om nieuwe inkomstenbronnen aan te boren. In Sint-Gillis gaat de opening van een bepaald aantal*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Le lancement de la mesure est prévu pour janvier 2015.

- *L'incident est clos.*

### QUESTION ORALE

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle la question orale de M. Picqué.

### QUESTION ORALE DE M. CHARLES PICQUÉ

**À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DES RELATIONS EXTÉRIEURES,**

**concernant "la city tax".**

**Mme la présidente.**- Le ministre-président Rudi Vervoort répondra à la question orale.

La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué.**- Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a l'intention d'harmoniser les taxes de séjour en hôtel, les "city taxes", afin d'éviter des différences importantes de taux entre les communes. Il envisage d'indemniser chaque année les communes qui imposent cette taxe.

Les communes continueraient à percevoir 100% du montant qu'elles percevaient en 2013, année de référence, et toutes les recettes supplémentaires seraient en faveur de la Région.

Cependant, le mécanisme peut s'avérer pervers

*hotels gepaard met een inkomstenderving van 300.000 euro, een bedrag dat jaarlijks blijft stijgen als er geen indexering komt.*

*Hoe zult u de hotelbelastingen regionaliseren? Kunnen daarvoor contracten afgesloten worden met de gemeenten? Kunnen de inkomsten geïndexeerd worden? Op welke termijn zou dat mogelijk zijn?*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *De Brusselse regering heeft inderdaad beslist om de gemeentelijke hotelbelastingen te regionaliseren. Momenteel verschillen die sterk van gemeente tot gemeente en de horeca pleit al jaren voor een gelijkshakeling.*

*De gemeentelijke belasting zou afgeschaft en vervangen worden door een gewestelijke belasting. Het gewest zou de gemeenten daarvoor compenseren. De administratie onderzoekt nu de haalbaarheid van dit plan. We moeten tot een systeem komen dat de gemeenten geen inkomsten doet mislopen en dat het gewest toch de mogelijkheid biedt een dynamisch toeristisch beleid te voeren.*

*In elk geval zullen we de betrokken instanties verenigen in één entiteit, waarvan de juridische vorm nog niet bepaald is. Dat is niet evident, want heel wat zaken, zoals grote evenementen, zijn geen bevoegdheid van de overheid. Aan deze structuur werken we momenteel. We zullen ook in middelen moeten voorzien, want de bevoegdheid toerisme wordt zonder middelen overgedragen.*

car, en l'absence d'augmentation de la city tax, les communes pourraient être tentées de trouver d'autres ressources pour boucler leur budget. Par exemple, à Saint-Gilles, l'ouverture d'un certain nombre d'hôtels en 2013 et 2014 va porter le manque à gagner à 300.000 euros. Si aucun mécanisme correcteur n'est prévu, ce manque à gagner va s'accroître d'année en année.

Un mécanisme d'indexation et d'ajustement peut-il dès lors être envisagé ?

Comment allez-vous procéder pour régionaliser la city tax ? Ne pourrait-on pas s'orienter vers une contractualisation avec les communes concernées, comme cela s'est fait dans le cadre du fonds de compensation fiscal lancé pour compenser la non-perception des taxes sur la force motrice et les ordinateurs ? Pourrait-on envisager un mécanisme, annuel ou pluriannuel, d'indexation des recettes ?

Quel est le calendrier envisagé dans ce cadre ?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a, en effet, sur la base d'une note élaborée par un groupe de travail, tranché les grandes options relatives à la régionalisation du tourisme. Ainsi, il a notamment été décidé de régionaliser les taxes communales sur les établissements de type hôtelier ou proposant une activité hôtelière.

Actuellement, ces taxes varient sensiblement d'une commune à l'autre. Cela correspond aussi à une demande du secteur, qui plaide depuis de nombreuses années pour une uniformisation de la fiscalité hôtelière, susceptible d'apporter une certaine stabilité.

L'objectif est d'abroger les taxes au niveau communal, de les remplacer par une taxe régionale et de compenser les communes pour les manques à gagner. Le gouvernement a chargé l'administration régionale d'une étude de faisabilité à ce sujet. Il faudra trouver, en bonne intelligence, un système garantissant la pérennité des recettes communales, tout en permettant au pouvoir régional d'adopter une politique

*Het gewest heeft er alle belang bij dat de gemeenten hier niet bij verliezen. Overigens zijn de meeste hotels geconcentreerd in vier gemeenten: Sint-Gillis, Elsene, Brussel en Sint-Joost-ten-Node. Hun financiën mogen niet in het gedrang komen.*

**Mevrouw de voorzitter.** - De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué** (in het Frans). - *Ik begrijp het belang van een gelijkshakeling, maar er is een verschil tussen de aanpassing van de tarieven om hotels aan te trekken en een eenvoudige indexering van de tarieven.*

*Hotels leiden ook tot externe kosten, bijvoorbeeld voor de bewaking van bepaalde wijken.*

*De regering mag niet uit het oog verliezen dat gemeenten minder happig zullen zijn op de komst van hotels als die meer lasten opleveren dan voordelen.*

touristique plus dynamique.

Il a déjà été décidé de rationaliser l'organisation de l'ensemble des acteurs présents sur le terrain régional en les fusionnant en une seule entité, dont la forme juridique n'est pas encore connue. Ce n'est pas évident, car nombre de ces métiers (grands événements, etc.) ne relèvent pas a priori du champ des pouvoirs publics.

Nous planchons sur une définition juridique de cette structure, et nous devons aussi trouver les moyens de réaliser cette régionalisation, car le transfert de la compétence du tourisme ne s'accompagne pas de moyens financiers.

Vu l'enjeu stratégique que représente cette politique, la Région a tout intérêt à en faire bénéficier l'ensemble des communes.

Outre quelques établissements satellites, les hôtels sont concentrés sur quatre communes bruxelloises - Saint-Gilles, Ixelles, la Ville de Bruxelles et Saint-Josse-ten-Node.

La volonté d'harmonisation doit pouvoir être compatible avec la stabilité et la pérennité des moyens financiers communaux.

**Mme la présidente.** - La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué.** - Je comprends l'intérêt de l'harmonisation, mais je pense qu'il faudra distinguer la simple indexation des montants de l'adaptation des montants en fonction des nouveaux hôtels qui pourraient être érigés sur le territoire communal.

Un hôtel est aussi une source d'externalité de coûts. Une série de contraintes découlent en effet de la présence d'hôtels, comme l'organisation d'une surveillance.

J'invite donc le gouvernement, en comprenant le souci d'harmonisation et de soutien du secteur du tourisme, à ne pas oublier que les communes pourraient être découragées d'accepter des hôtels sur leur territoire si elles considéraient qu'ils ne sont plus synonymes que de charges et non d'avantages pour elles.

---

*- Het incident is gesloten.*

\_\_\_\_\_

*- L'incident est clos.*

\_\_\_\_\_